

**Совещание государств – участников
Конвенции о запрещении разработки,
производства и накопления запасов
бактериологического (биологического)
и токсинного оружия и об их уничтожении**

9 October 2018
Russian
Original: English

Совещание 2018 года
Женева, 4–7 декабря 2018 года
Пункт 8 предварительной повестки дня
Прогресс в деле универсализации Конвенции

Доклад о деятельности по универсализации¹

Представлено Председателем

Резюме

Седьмая обзорная Конференция постановила просить Председателя Совещания государств-участников готовить ежегодный доклад об универсизационной деятельности (BWC/CONF.VII/7, часть III, пункт 29), а восьмая обзорная Конференция постановила продолжить эту практику (BWC/CONF.VIII/4, часть III, пункт 8). Председатель Совещания государств-участников 2018 года должным образом составил настоящий документ, освещающий достигнутые на текущий момент результаты деятельности по содействию универсализации Конвенции о биологическом оружии, которая была предпринята Председателем и Группой имплементационной поддержки (ГИП) в 2018 году. Он также включает информацию от государств-участников и различных организаций, где такая информация была предоставлена Председателю или ГИП. В настоящее время насчитывается 182 государства – участника Конвенции (указаны в приложении), 5 подписавших сторон и 10 государств, которые не произвели ни подписание, ни ратификацию. Неучастниками Конвенции являются в общей сложности 15 государств.

I. Введение

1. За период с Совещания государств-участников 2017 года к Конвенции присоединились три государства. 9 января 2018 года и 14 июня 2018 года к Конвенции присоединились соответственно Государство Палестина и Ниуэ, а 25 сентября 2018 года Конвенцию ратифицировала Центральнаяафриканская Республика, ставшая 182-м государством-участником (см. приложение). Еще 5 государств подписали, но не ратифицировали Конвенцию, и 10 государств и не подписали, и не ратифицировали Конвенцию. Настоящий доклад освещает то, что известно об этих 15 государствах.

¹ Работа над настоящим докладом была завершена 8 октября 2018 года. Будет подготовлено добавление, с тем чтобы отразить любые дополнительные мероприятия по универсализации, имевшие место с 8 октября до начала СГУ 2018 года.



II. Деятельность по содействию универсализации

2. В течение 2018 года были предприняты и доведены до сведения Председателя или Группы имплементационной поддержки (ГИП) либо планируется провести следующие мероприятия в целях универсализации:

а) с января по сентябрь «Парламентарии за глобальные действия» (ПГД) проводили двусторонние встречи и оказывали консультативную помощь по техническим, юридическим и процедурным вопросам, касающимся Конвенции, национальной группе ПГД в Национальной ассамблее Центральноафриканской Республики, содействуя последующему одобрению Конвенции Национальной ассамблеей в июле и ее ратификации Центральноафриканской Республикой 25 сентября;

б) 21–23 марта в Порт-о-Пренсе, Гаити, в рамках решения 2016/51/CFSP Совета ЕС в поддержку Конвенции Министерство иностранных дел Гаити, Управление Организации Объединенных Наций по вопросам разоружения (УВР) и ГИП организовали рабочее совещание по содействию универсализации Конвенции. Сотрудники ГИП и УВР встретились с Министром иностранных дел г-ном Антонио Родриге и Министром обороны г-ном Эрве Дени, которые высказались в поддержку ратификации Конвенции со стороны Гаити²;

с) 30 мая Председатель и руководитель ГИП провели встречу с Постоянным представителем Танзании в Женеве, с тем чтобы побудить Танзанию присоединиться к Конвенции и запросить дополнительную информацию о процессе ее ратификации;

д) 17 и 18 сентября ПГД организовали «Региональное африканское парламентское рабочее совещание по содействию универсализации и осуществлению Конвенции о биологическом оружии и выполнению резолюции 1540 (2004) Совета Безопасности Организации Объединенных Наций» в Дар-эс-Саламе, Танзания. В число участников входили высокопоставленные парламентарии из восьми государств, не являвшихся в то время участниками Конвенции: Джибути, Коморских Островов, Намибии, Сомали, Танзании, Центральноафриканской Республики, Чада и Южного Судана³;

е) 3 и 4 октября в рамках решения 2016/51/CFSP Совета Европейского союза Межправительственная организация по вопросам развития (ИГАД) и УВР совместными усилиями организовали рабочее совещание по универсализации для государств, не являющихся участниками Конвенции, в регионе ИГАД. В рабочем совещании приняли участие представители трех государств-неучастников (Джибути, Сомали и Южного Судана), а также представители трех региональных государств-участников (Кении, Судана и Эфиопии), Европейского союза, Регионального центра Организации Объединенных Наций по вопросам мира и разоружения в Африке (ЮНРЕК) и Российской Федерации;

ф) в октябре было направлено письмо Председателя Совещания государств-участников всем постоянным представителям подписавших государств и государств-неучастников в Женеве и Нью-Йорке с призывом присоединиться к Конвенции;

г) в октябре «на полях» Первого комитета Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций в Нью-Йорке Председатель Совещания государств-участников планирует провести ряд двусторонних встреч с представителями государств, не являющихся участниками Конвенции⁴;

² Дополнительную информацию см. по адресу <https://www.un.org/disarmament/update/promoting-the-ratification-of-the-biological-weapons-convention-in-haiti/>.

³ Дополнительную информацию см. по адресу <http://www.pgaction.org/news/regional-africa-parliamentary-workshop-btwc-1540.html>.

⁴ Подробности по двусторонним встречам будут представлены в добавлении к докладу.

h) 12 и 13 декабря в Нади состоится региональное рабочее совещание по универсализации, принимающей стороной которого будет выступать Фиджи. Это рабочее совещание будет организовано силами ГИП при финансовой поддержке Постоянного представительства Австралии в Женеве. Поскольку три государства Тихоокеанского региона (Кирибати, Микронезия и Тувалу) не являются участниками Конвенции, основная цель регионального рабочего совещания будет состоять в повышении их осведомленности о Конвенции и стимулировании усилий этих государств в направлении присоединения. Оно будет призвано поддержать динамику, порожденную региональным рабочим совещанием, организованным Фиджи в июле 2017 года, которое было проведено при поддержке Европейского союза и результатом которого стало присоединение к Конвенции Ниуэ и Самоа;

i) 11 и 12 декабря в рамках решения 2016/51/CFSP Совета Европейского союза Африканский союз и УВР совместными усилиями организуют рабочее совещание по универсализации в Аддис-Абебе, Эфиопия. Рабочее совещание предназначено для тех государств-неучастников в Африке, которые не участвовали в рабочем совещании, упомянутом в подпункте 2 е) выше (Египет, Коморские Острова, Намибия, Танзания, Чад и Эритрея);

j) ГИП поддерживала тесные и регулярные контакты с Африканским союзом, Европейским союзом, ИГАД, Исследовательским, учебным и информационным центром по вопросам контроля (ВЕРТИК), Комитетом по резолюции 1540 (2004) Совета Безопасности Организации Объединенных Наций и ПГД на предмет координации взаимных усилий в направлении универсализации;

k) в течение года ГИП поддерживала регулярные контакты с подписавшими государствами и государствами-неучастниками, которые проявляют интерес к Конвенции, обращаются за содействием на предмет присоединения или запрашивают дополнительную информацию; и

l) ГИП также осуществляла координацию с правительствами-депозитариями по различным вопросам, связанным с универсализацией.

III. Обзор текущего состояния

3. Мероприятия, проводившиеся в течение года, генерировали дополнительную информацию о прогрессе в русле универсализации. Настоящий доклад включает данные от мероприятий, перечисленных выше, а также из сообщений государств-участников, подписавших государств и государств-неучастников, а также заинтересованных организаций и структур.

4. В нижеследующих двух таблицах указаны подписавшие государств и государства-неучастники по географическим регионам и по прогрессу в направлении ратификации или присоединения:

Таблица 1

<i>Географический регион</i>	<i>Государства – неучастники Конвенции и подписавшие* ее стороны</i>	<i>Всего</i>
Азия и Тихий океан	Кирибати, Микронезия (Федеративные Штаты), Тувалу	3
Латинская Америка и Карибский бассейн	Гаити*	1
Ближний Восток	Израиль, Сирийская Арабская Республика*	2
Африка	Джибути, Египет*, Коморские Острова, Намибия, Объединенная Республика Танзания*, Сомали*, Чад, Эритрея, Южный Судан	9

Таблица 2

<i>Ситуация</i>	<i>Государства – неучастники Конвенции и подписавшие* ее стороны</i>	<i>Всего</i>
Процесс присоединения или ратификации продвинулся хорошо	Гаити*, Объединенная Республика Танзания*	2
Процесс присоединения или ратификации начался	Джибути, Намибия, Чад	3
Ожидает дальнейшей информации, содействия или имеет другие приоритеты и т. д.	Кирибати, Коморские Острова, Микронезия (Федеративные Штаты), Сомали*, Тувалу, Эритрея, Южный Судан	7
Никаких действий в близком будущем не ожидается	Египет*, Израиль, Сирийская Арабская Республика*	3

IV. Подписавшие стороны

Египет

5. 11 июля в Женеве, Швейцария, руководитель ГИП выступил с презентацией по Конвенции перед участниками курса «Наращивание потенциала в области контроля над вооружениями в регионе Ближнего Востока и в Северной Африки (БВСА)», организованного Женевским центром по вопросам безопасности и политики. В число участников входил представитель Египта. Представителю Египта будет предложено принять участие в рабочем совещании по универсализации, которое планируется провести в Аддис-Абебе в декабре.

Гаити

6. С 21 по 23 марта совместными усилиями Министерства иностранных дел Гаити, УВР и ГИП было организовано рабочее совещание по содействию универсализации Конвенции в рамках решения 2016/51 Совета Европейского союза. «На полях» этого рабочего совещания состоялись двусторонние встречи высокого уровня с министрами обороны и иностранных дел Гаити, а также с высокопоставленными парламентариями. В ходе этих встреч была выражена решительная поддержка в пользу ратификации Конвенции. Ратификация Конвенции должна быть одобрена Национальной ассамблеей Гаити. Гаити участвовала в совещаниях экспертов в августе.

Сомали

7. Сомали приняла участие в «Региональном африканском парламентском рабочем совещании по содействию универсализации и осуществлению Конвенции о биологическом оружии и выполнению резолюции 1540 (2004) Совета Безопасности Организации Объединенных Наций», организованном ПГД в Дар-эс-Саламе, Танзания, 17 и 18 сентября. 26 ноября в Палате депутатов Иордании состоится рабочее совещание сомалийских и иорданских парламентариев. Это рабочее совещание призвано содействовать распространению оптимальных практических методов управления биологическими рисками, а также универсализации и осуществлению Конвенции и резолюции 1540 (2004) Совета Безопасности. Два представителя Сомали участвовали в рабочем совещании по универсализации, которое было проведено в Джибути 3 и 4 октября в сотрудничестве с ИГАД.

Сирийская Арабская Республика

8. В течение 2018 года не было представлено никакой дополнительной информации.

Объединенная Республика Танзания

9. 14 мая Министр обороны и национальной службы Танзании объявил, что Конвенция будет представлена на одобрение парламента в сентябре. В связи с этим 30 мая Председатель и руководитель ГИП провели встречу с Постоянным представителем Танзании в Женеве для обсуждения вопросов универсализации, в ходе которой Танзания подтвердила, что ее процесс ратификации идет полным ходом. В августе представитель Танзании получил спонсорскую поддержку для участия в совещаниях экспертов. В ходе двусторонней встречи с ГИП представитель Танзании обратился к ГИП с просьбой об оказании содействия в процессе ратификации. ГИП оказала запрошенную поддержку и поддерживает тесные контакты с Танзией. Представители Танзании приняли участие в «Региональном африканском парламентском рабочем совещании по содействию универсализации и осуществлению Конвенции о биологическом оружии и выполнению резолюции 1540 (2004) Совета Безопасности Организации Объединенных Наций», организованном ПГД в Дар-эс-Саламе, Танзания, 17 и 18 сентября. Представителю Танзании будет предложено принять участие в рабочем совещании по универсализации, которое планируется провести в Аддис-Абебе в декабре в сотрудничестве с Африканским союзом.

V. Государства, которые не произвели ни подписание, ни ратификацию

Чад

10. В сентябре и октябре ПГД проводили брифинги для своих членов и других соответствующих заинтересованных сторон в Чаде по юридическим требованиям и преимуществам, связанным с присоединением к Конвенции, в целях облегчения их пропагандистских усилий по содействию присоединению. Представителю Чада будет предложено принять участие в рабочем совещании по универсализации, которое планируется провести в Аддис-Абебе в декабре в сотрудничестве с Африканским союзом.

Коморские Острова

11. В сентябре и октябре ПГД проводили брифинги для своих членов и других соответствующих заинтересованных сторон на Коморских Островах по юридическим требованиям и преимуществам, связанным с присоединением к Конвенции, в целях облегчения их пропагандистских усилий по содействию присоединению. Представителю Коморских Островов будет предложено принять участие в рабочем совещании по универсализации, которое планируется провести в Аддис-Абебе в декабре в сотрудничестве с Африканским союзом.

Джибути

12. В сентябре и октябре ПГД проводили брифинги для своих членов и других соответствующих заинтересованных сторон в Джибути по юридическим требованиям и преимуществам, связанным с присоединением к Конвенции, в целях облегчения их пропагандистских усилий по содействию присоединению. Представители Джибути, включая Председателя Национального собрания, приняли участие в рабочем

совещании по универсализации, которое было проведено в Джибути 3 и 4 октября в сотрудничестве с ИГАД. В ходе совещания была выражена решительная поддержка в пользу присоединения к Конвенции.

Эритрея

13. Представителю Эритреи будет предложено принять участие в рабочем совещании по универсализации, которое планируется провести в Аддис-Абебе в декабре в сотрудничестве с Африканским союзом.

Израиль

14. В течение 2018 года не было представлено никакой дополнительной информации.

Кирибати

15. Представителю Кирибати будет предложено принять участие в рабочем совещании по универсализации для Тихоокеанского региона, которое состоится в Нади, Фиджи, 12 и 13 декабря.

Микронезия (Федеративные Штаты)

16. Представителю Микронезии будет предложено принять участие в рабочем совещании по универсализации для Тихоокеанского региона, которое состоится в Нади, Фиджи, 12 и 13 декабря.

Намибия

17. Намибия приняла участие в «Региональном африканском парламентском рабочем совещании по содействию универсализации и осуществлению Конвенции о биологическом оружии и выполнению резолюции 1540 (2004) Совета Безопасности Организации Объединенных Наций», организованном ПГД в Дар-эс-Саламе, Танзания, 17 и 18 сентября. На этом рабочем совещании было оглашено заявление от имени Постоянного секретаря Министерства иностранных дел и сотрудничества Намибии посла Сельмы Ашипала-Мусавьи, в котором она отметила важность Конвенции, заявила о намерении Намибии присоединиться к Конвенции и подчеркнула, что «ведется подготовка к вступлению в семью друзей, которые уже подписали и ратифицировали эту Конвенцию». Представитель Намибии будет приглашен принять участие в рабочем совещании по универсализации, которое планируется провести в Аддис-Абебе в декабре в сотрудничестве с Африканским союзом.

Южный Судан

18. В сентябре и октябре ПГД проводили брифинги для своих членов и других соответствующих заинтересованных сторон в Южном Судане по юридическим требованиям и преимуществам, связанным с присоединением к Конвенции, в целях облегчения их пропагандистских усилий по содействию присоединению. Южный Судан принял участие в «Региональном африканском парламентском рабочем совещании по содействию универсализации и осуществлению Конвенции о биологическом оружии и выполнению резолюции 1540 (2004) Совета Безопасности Организации Объединенных Наций», организованном ПГД в Дар-эс-Саламе, Танзания, 17 и 18 сентября. Два представителя Южного Судана также участвовали в рабочем совещании по универсализации, которое было проведено в Джибути

3 и 4 октября в сотрудничестве с ИГАД. На этом совещании Южный Судан обратился с просьбой об оказании помощи для облегчения его усилий по присоединению к Конвенции.

Тувалу

19. Представителю Тувалу будет предложено принять участие в рабочем совещании по универсализации для Тихоокеанского региона, которое состоится в Нади, Фиджи, 12 и 13 декабря.

Annex

List of States Parties to the Convention (as at 8 October 2018)

1. Afghanistan
2. Albania
3. Algeria
4. Andorra
5. Angola
6. Antigua and Barbuda
7. Argentina
8. Armenia
9. Australia
10. Austria
11. Azerbaijan
12. Bahamas
13. Bahrain
14. Bangladesh
15. Barbados
16. Belarus
17. Belgium
18. Belize
19. Benin
20. Bhutan
21. Bolivia (Plurinational State of)
22. Bosnia-Herzegovina
23. Botswana
24. Brazil
25. Brunei Darussalam
26. Bulgaria
27. Burkina Faso
28. Burundi
29. Cambodia
30. Cameroon
31. Canada
32. Cabo Verde
33. Central African Republic
34. Chile
35. China

36. Colombia
37. Congo
38. Cook Islands
39. Costa Rica
40. Côte d'Ivoire
41. Croatia
42. Cuba
43. Cyprus
44. Czechia
45. Democratic People's Republic of Korea
46. Democratic Republic of the Congo
47. Denmark
48. Dominica
49. Dominican Republic
50. Ecuador
51. El Salvador
52. Equatorial Guinea
53. Estonia
54. Eswatini
55. Ethiopia
56. Fiji
57. Finland
58. France
59. Gabon
60. Gambia
61. Georgia
62. Germany
63. Ghana
64. Greece
65. Grenada
66. Guatemala
67. Guinea
68. Guinea-Bissau
69. Guyana
70. Holy See
71. Honduras
72. Hungary
73. Iceland
74. India
75. Indonesia

76. Iran (Islamic Republic of)
77. Iraq
78. Ireland
79. Italy
80. Jamaica
81. Japan
82. Jordan
83. Kazakhstan
84. Kenya
85. Kuwait
86. Kyrgyzstan
87. Lao, People's Democratic Republic
88. Latvia
89. Lebanon
90. Lesotho
91. Liberia
92. Libya
93. Liechtenstein
94. Lithuania
95. Luxembourg
96. Madagascar
97. Malawi
98. Malaysia
99. Maldives
100. Mali
101. Malta
102. Marshall Islands
103. Mauritania
104. Mauritius
105. Mexico
106. Monaco
107. Mongolia
108. Montenegro
109. Morocco
110. Mozambique
111. Myanmar
112. Nauru
113. Nepal
114. Netherlands
115. New Zealand

116. Nicaragua
117. Niger
118. Nigeria
119. Niue
120. Norway
121. Oman
122. Pakistan
123. Palau
124. Panama
125. Papua New Guinea
126. Paraguay
127. Peru
128. Philippines
129. Poland
130. Portugal
131. Qatar
132. Republic of Korea
133. Republic of Moldova
134. Romania
135. Russian Federation
136. Rwanda
137. Saint Kitts and Nevis
138. Saint Lucia
139. Saint Vincent and the Grenadines
140. Samoa
141. San Marino
142. Sao Tome and Principe
143. Saudi Arabia
144. Senegal
145. Serbia
146. Seychelles
147. Sierra Leone
148. Singapore
149. Slovakia
150. Slovenia
151. Solomon Islands
152. South Africa
153. Spain
154. Sri Lanka
155. State of Palestine

156. Sudan
157. Suriname
158. Sweden
159. Switzerland
160. Tajikistan
161. Thailand
162. The former Yugoslav Republic of Macedonia
163. Timor-Leste
164. Togo
165. Tonga
166. Trinidad and Tobago
167. Tunisia
168. Turkey
169. Turkmenistan
170. Uganda
171. Ukraine
172. United Arab Emirates
173. United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland
174. United States of America
175. Uruguay
176. Uzbekistan
177. Vanuatu
178. Venezuela (Bolivarian Republic of)
179. Viet Nam
180. Yemen
181. Zambia
182. Zimbabwe

List of signatories to the Convention (as at 8 October 2018)

1. Egypt
 2. Haiti
 3. Somalia
 4. Syrian Arab Republic
 5. United Republic of Tanzania
-